



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS

Direzione Generale

DETERMINAZIONE N. 132 DEL 29/12/2016

Oggetto: **Convenzione tra l'Agencia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Sardegna (ARPAS) e l'Agencia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Toscana (ARPAT) per il supporto nell'implementazione della modellistica acustica in ARPAS. Impegno di spesa.**

VISTA la Legge Regionale n. 6/2006 istitutiva dell'ARPAS e successive modificazioni;

VISTO il Decreto del Presidente della Regione n. 111 del 01/10/2014 con il quale, in esecuzione della Deliberazione della Giunta Regionale n. 37/6 del 16/09/2014, il sottoscritto Ing. Alessandro Sanna è stato nominato Direttore Generale dell'ARPAS, ai sensi dell'art. 10 della L.R. n. 6 del 18 maggio 2006;

PREMESSO

- che le azioni necessarie a dare attuazione in Sardegna alle disposizioni del D.Lgs. 194/2005, tra cui la redazione della mappature acustiche strategica, sono state delegate dalla RAS alla Provincia di Cagliari quale Autorità competente per l'agglomerato urbano di Cagliari con D.GR n.40/24 del 22/7/2008;
- che la Provincia di Cagliari e l'ARPAS hanno stipulato una convenzione di collaborazione istituzionale per definire l'attività di supporto tecnico posta in carico all'ARPAS per gli adempimenti di competenza ed in particolare per la elaborazione e relativa trasmissione della mappa acustica strategica alla RAS;
- che l'ARPAS, al fine di fornire il proprio supporto tecnico con l'obiettivo del rispetto della scadenza temporale (30 giugno 2017) stabilita dalla norma, ha interesse ad instaurare una collaborazione fattiva con l'ARPAT che, in ragione delle riconosciute competenze maturate nella predisposizione della mappatura degli agglomerati urbani, si è resa disponibile a fornire il supporto scientifico necessario per la produzione degli elaborati richiesti dal D.Lgs 194/05 sia tramite attività dirette che tramite la formazione di personale ARPAS e della Provincia;
- che, per definire le modalità di cooperazione, ARPAS e ARPAT hanno elaborato uno schema di convenzione utile ad assicurare il perseguimento dei loro obiettivi nel rispetto dei criteri e dei presupposti fissati dalla normativa vigente;



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS

Direzione Generale

RITENUTO di dover procedere alla approvazione e sottoscrizione della Convenzione di che trattasi da considerarsi quale accordo di collaborazione istituzionale tra amministrazioni ai sensi del comma 6 dell'art.5 del nuovo Codice dei Contratti pubblici;

VISTI i pareri espressi in calce dal Direttore dell'Area amministrativa e dal Direttore dell'Area tecnico-scientifica;

DETERMINA

1. Di approvare l'allegato schema di convenzione disciplinante i rapporti tra l' l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Sardegna (ARPAS) e l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Toscana (ARPAT) nell'ambito di cui in premessa, che si allega alla presente Determinazione quale parte integrante e sostanziale.
2. Di impegnare sul capitolo SC03.1073 del Bilancio 2016, Missione 09, Programma 08 Macroaggregato 103 a favore dell'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Toscana (ARPAT) con sede legale in Via N Porpora 22 , Codice Fiscale e P. IVA n.04686190481, la somma di Euro 77.350,00 a titolo di rimborso oltre IVA se dovuta per complessivi € 94.550 degli oneri sostenuti dalla stessa nel progetto di collaborazione.

La presente determinazione è trasmessa al Servizio Ragioneria e finanza per gli adempimenti di competenza.

La presente determinazione è trasmessa al Servizio Supporti Direzionali - Ufficio Comunicazione - per gli adempimenti di pubblicazione nell'Albo Pretorio on-line del sito istituzionale dell'Agenzia.

Il Direttore dell'Area amministrativa

f.to Nicoletta Vannina Ornano

Il Direttore dell'Area tecnico-scientifica

f.to Piero Italo Persod

Il Direttore Generale

f.to Alessandro Sanna



AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS



ARPAT

Agenzia regionale
per la protezione ambientale
della Toscana

CONVENZIONE

PER IL SUPPORTO NELL'IMPLEMENTAZIONE DELLA MODELLISTICA ACUSTICA IN ARPAS E LO SVOLGIMENTO
ELABORAZIONI NECESSARIE PER PRODURRE GLI ELABORATI RICHIESTI DALLA COMUNITÀ EUROPEA
(MAPPATURA ACUSTICA STRATEGICA) DI CUI AL D.Lgs 194/2005

tra

l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Sardegna, con sede in Cagliari, Via L. Contivecchi n. 7, di seguito denominata ARPAS, nella persona del Direttore Generale Ing. Alessandro Sanna, domiciliato per la sua carica presso la sede della medesima Agenzia, codice fiscale: n. 92137340920

e

l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Toscana, con sede legale in Firenze, Via N. Porpora n. 22, di seguito denominata ARPAT, nella persona del Dott.
....., domiciliato per la sua carica presso la sede della medesima Agenzia, codice fiscale n. 04686190481,

premesse che

- ARPAT è ente dotato di autonomia tecnico giuridica, amministrativa e contabile incaricato di svolgere le attività di interesse della Regione Toscana ricomprese nella Legge Regionale di istituzione dell'ARPAT (L.R.), tra cui le attività tecnico scientifiche, di controllo ambientale, di informazione ambientale, di promozione della ricerca e di diffusione delle innovazioni, di promozione dell'educazione e della formazione ambientale;
- ARPAS svolge le attività tecnico-scientifiche connesse all'esercizio delle funzioni di interesse regionale di cui all'art. 2 della Legge Regionale n. 6/2006 in materia di prevenzione, vigilanza e controllo in materia ambientale;
- le azioni necessarie a dare attuazione in Sardegna alle disposizioni del D.Lgs. 194/2005, tra cui la redazione della mappature acustiche strategica, sono state delegate dalla RAS alla Provincia di Cagliari quale Autorità competente per l'agglomerato urbano di Cagliari con D.GR n.40/24 del 22/7/2008. Le attività devono essere espletate nell'ambito territoriale dell'Agglomerato di Cagliari che comprende i comuni di Assemmini, Cagliari, Elmas, Maracalagonis, Monserrato, Quartucciu, Quartu S.Elena, Selargius, Sestu, Settimo S.Pietro.
- al fine di elaborare l'aggiornamento della mappatura acustica strategica di cui al D.Lgs 194/2005, la cui consegna alla RAS deve avvenire entro il 30 giugno 2017, la Direzione Generale della Difesa



AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS



ARPAT

Agenzia regionale
per la protezione ambientale
della Toscana

dell'Ambiente della Regione Autonoma della Sardegna ha provveduto a istituire (con nota prot. 13309 del 12/07/2016) un gruppo di lavoro comprendente la Provincia di Cagliari (individuata quale Autorità competente per l'agglomerato di Cagliari con DGR 40/24 del 22/07/2008), l'ARPAS, il Servizio Sostenibilità Ambientale e sistemi informativi (SASI) e il Servizio Tutela dell'Atmosfera e del territorio (TAT) dell'Assessorato della Difesa dell'Ambiente;

- La Provincia di Cagliari ed ARPAS , secondo le indicazioni emerse dal tavolo tecnico come sopra istituito , hanno stipulato in data una convenzione di collaborazione istituzionale per definire l'attività di supporto tecnico posta in carico all'ARPAS per gli adempimenti di competenza ed in particolare per la elaborazione e relativa trasmissione della mappa acustica strategica alla RAS;
- ARPAS, al fine di fornire il proprio supporto tecnico nell'ambito dei lavori del citato Gruppo di Lavoro con l'obiettivo del rispetto della scadenza temporale (30 giugno 2017) stabilita dalla norma, ha interesse ad instaurare una collaborazione fattiva con ARPAT, al fine di risolvere, nell'immediato, il problema dell'implementazione della modellistica e dello svolgimento elaborazioni necessarie per produrre gli elaborati richiesti dalla Comunità Europea (mappatura acustica strategica) secondo le scadenze previste dalla normativa citata;
- ARPAT in ragione delle riconosciute competenze maturate nella predisposizione della mappatura degli agglomerati urbani, possa fornire il supporto scientifico necessario per la produzione degli elaborati richiesti dal D.Lgs 194/05 sia tramite attività dirette che tramite la formazione di personale ARPAS e della Provincia con le modalità meglio descritte nell'allegato tecnico alla presente convenzione;
- con la sottoscrizione della presente Convenzione, le Parti intendono definire le modalità di cooperazione utili ad assicurare il perseguimento dei loro obiettivi nel rispetto dei criteri e dei presupposti fissati dalla normativa vigente.

Tutto ciò premesso, le PARTI al fine di regolare le rispettive obbligazioni

stipulano e convengono quanto segue

Articolo 1 - Premesse

Le premesse di cui sopra costituiscono elementi integranti ed inscindibili della presente convenzione.

Articolo 2 – Oggetto

ARPAT e ARPAS avendo reciproco interesse ad instaurare un rapporto di collaborazione tecnico scientifico nell'ambito delle attività mappatura acustica strategica di cui al D.Lgs 194/2005 convengono di stipulare regolare convenzione al fine di definire le modalità con cui ARPAT fornirà supporto ad ARPAS



AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS



ARPAT

Agenzia regionale
per la protezione ambientale
della Toscana

attraverso attività formativa in affiancamento e supporto tecnico diretto ed indiretto.

Articolo 3 – Impegni di ARPAT

ARPAT s'impegna a fornire supporto ad ARPAS nell'implementazione della modellistica acustica in ARPAS e a produrre, in affiancamento al personale individuato da ARPAS, gli elaborati richiesti dalla Comunità Europea (mappatura acustica strategica) di cui al D.Lgs 194/2005, con le modalità definite nell'allegato tecnico alla presente convenzione quale parte integrante

Articolo 4 – Impegni di ARPAS

ARPAS si impegna a corrispondere ad ARPAT, la somma di Euro 77350,00 a titolo di rimborso delle spese sostenute quale rimborso degli oneri sostenuti dalla stessa nel progetto di collaborazione, necessarie per il buon fine della presente convenzione

Articolo 5 – Modalità di collaborazione

A seguito dell'esigenza da parte dell'ARPAS di effettuare le elaborazioni modellistiche e tutte le elaborazioni necessarie al fine di produrre gli elaborati richiesti dalla Comunità Europea per il fini di cui in premessa, il personale individuato da ARPAT provvederà a supportare, mediante affiancamento diretto e/o in modalità remota (videoconferenza o elaborazioni offline) il gruppo di lavoro individuato da ARPAS per la predisposizione, mediante il software di modellistica acustica IMMI di cui ARPAS possiede regolare licenza, per l'avvio delle attività di modellistica necessarie all'elaborazione della mappatura acustica strategica dell'agglomerato di Cagliari. Tali modalità di affiancamento comportano sia attività formativa specifica sull'uso del software IMMI per le finalità di cui sopra, il supporto nella predisposizione degli elaborati necessari per la configurazione del modello di calcolo dell'agglomerato di Cagliari, l'esecuzione delle elaborazioni e le eventuali revisioni delle impostazioni che si rendessero necessarie durante le attività di modellizzazione. Il personale del gruppo di lavoro RAS/ARPAS potrà recarsi presso le sedi ARPAT individuate e, altresì, personale ARPAT potrà svolgere direttamente l'attività necessaria presso le sedi ARPAS.

Articolo 6 - Sicurezza

ARPAS e ARPAT rimangono responsabili delle condizioni di sicurezza e igiene del lavoro connesse alle attività tecniche ed analitiche che saranno svolte, ciascuna per i rispettivi dipendenti.

Articolo 9 – Durata della convenzione

La presente convenzione avrà durata di mesi, con decorrenza iniziale dalla data di sottoscrizione, e non tacitamente rinnovabile.



AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS



ARPAT

Agenzia regionale
per la protezione ambientale
della Toscana

Articolo 10 - Modalità e termini di pagamento

Il pagamento dell'importo spettante ad ARPAT avverrà dietro presentazione di rendicontazione delle prestazioni erogate a favor di ARPAS e delle relative spese. La rendicontazione potrà fare riferimento anche al tariffario ARPAT vigente per eventuali spese altrimenti non rendicontabili.

I pagamenti dovranno essere effettuati a 30 giorni dalla presentazione della documentazione di cui sopra secondo le modalità che dovranno essere comunicate da ARPAT preventivamente o in uno con la rendicontazione.

Eventuali modifiche della convenzione dovranno essere concordate fra le parti e dovranno risultare da atto scritto.

Articolo 11 Responsabili del Progetto

ARPAT indica quale proprio referente e responsabile della presente Convenzione il dott.

ARPAS indica quale proprio referente e responsabile della presente Convenzione il dott.

I Responsabili avranno funzioni di coordinamento, indirizzo e sviluppo delle attività previste in Convenzione, con il compito di monitorare regolarmente il lavoro oggetto della Convenzione per il rispetto dei termini e delle scadenze previste .

Articolo 12 - Risoluzione della convenzione

Salvo cause di forza maggiore o per impossibilità sopravvenuta, che produrranno l'estinzione delle obbligazioni derivanti dalla presente convenzione, con il solo riconoscimento delle prestazioni eventualmente già effettuate, la convenzione potrà essere risolta su iniziativa di ciascuna delle parti, prima della scadenza, per casi di grave inosservanza degli obblighi da essa derivanti, ovvero, per mutuo accordo tra i contraenti, risultante da atto scritto.

Articolo 12 - Variazione attività previste

Qualora lo si ritenga indispensabile, le parti possono prevedere eventuali ipotesi di modifica in corso d'opera delle attività previste con uno specifico patto aggiuntivo di variazione, da stipulare di comune accordo fra le parti, fermo restando che tali modifiche non possono comportare trasformazioni sostanziali delle prestazioni individuate, tempi o costi aggiuntivi.

Articolo 14 - Riservatezza

La documentazione e le informazioni rese disponibili durante lo svolgimento delle attività oggetto del presente atto possono essere dichiarate riservate dalle parti ed in tal caso è fatto divieto utilizzare e



AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
 AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS



ARPAT

Agenzia regionale
 per la protezione ambientale
 della Toscana

trasferire ad altri in qualsiasi formato o pubblicizzare la documentazione e le informazioni sopra citate.

Le parti si impegnano altresì a far rispettare, anche dal proprio personale e dai suoi eventuali consulenti o collaboratori esterni, la riservatezza di cui al presente articolo.

Articolo 15 - Spese ed oneri fiscali

La presente convenzione è esente da imposta di bollo ai sensi del D.P.R. n. 642/1972 allegato B art. 16 e verrà registrata solo in caso d'uso con spese a carico della parte richiedente.

Articolo 16 – Domicilio

Ai fini e per tutti gli effetti della presente convenzione, i contraenti eleggono il proprio domicilio:

l'ARPAT, in Firenze, Via N. Porpora n. 22.

l'ARPAS, in Cagliari, Via L. Contivecchi n.7.

Articolo 17 – Foro competente

Ogni eventuale controversia relativa alla presente convenzione in materia di interpretazione, esecuzione, validità, efficacia o risoluzione ed in generale alle obbligazioni in essa previste, una volta esperiti senza esito tutti i tentativi di soluzione amichevole che le parti si impegnano comunque a ricercare in via prioritaria, sarà devoluta alla competenza esclusiva del Foro di Cagliari.

Articolo 18 – Rinvio a norme di legge

Per quanto non espressamente previsto nella presente convenzione le PARTI fanno riferimento alla normativa vigente contenuta nel Codice Civile.

Cagliari,

Per l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Toscana - ARPAT

.....

Per l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente della Sardegna - ARPAS

.....



REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA

AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA

ARPAS

Area Amministrativa
Servizio Ragioneria e Finanze

Registrazione di impegno di spesa

Determinazione del Direttore Generale n. 132 del 29 dicembre 2016.

Ai sensi dell'art. 18 del Regolamento generale e di organizzazione, si attesta che gli oneri previsti nella presente Determinazione del Direttore Generale n° 132 del 29.12.2016 hanno copertura finanziaria nei capitoli di spesa indicati nel suddetto provvedimento.

Impegno n° 3160001114 /2016

Impegno n° /2016

Data 29/12/2016

Il Direttore

f.to Gabriella Mameli



**REGIONE AUTÒNOMA DE SARDIGNA
REGIONE AUTONOMA DELLA SARDEGNA**

**AGENZIA REGIONALE PRO S'AMPARU DE S'AMBIENTE DE SARDIGNA
AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE DELLA SARDEGNA
ARPAS**

Direzione Generale
Servizio Supporti direzionali
Ufficio Comunicazione istituzionale, URP, Educazione ambientale

REFERTA DI AVVENUTA PUBBLICAZIONE

Determinazione del Direttore Generale n. 132 del 29 dicembre 2016.

Si certifica che la Determinazione 132/2016 DG trovasi in corso di pubblicazione nell'Albo pretorio on line ARPAS per quindici giorni consecutivi da lunedì 9 gennaio 2017 a martedì 24 gennaio 2017.

Si certifica che l'Atto è conforme all'originale custodito negli Archivi dell'Agenzia.

Il Responsabile

f.to Carmine Sau